

FOR ENGLISH VERSION - please scroll below, page 4

Громадська організація «СОЛОМІЯ КОЛЛЕКТИВ»
Публічна оферта про надання добровільної благодійної безповоротної допомоги

Ця оферта, адресована невизначеному колу фізичних та юридичних осіб (далі іменовані «Благодійник») – відвідувачам сайту solomiyamag.com (далі - Сайт), і є офіційною і публічною пропозицією ГРОМАДСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ “СОЛОМІЯ КОЛЛЕКТИВ” (далі - Організація) (код ЄДРПОУ 45256869), в особі Виконавчого директора Казарін Всеволод Олегович, що діє на підставі Статуту, укласти договір про благодійну безповоротну допомогу (далі – Договір), предмет та істотні умови якого вказані нижче:

1. Терміни та визначення:

1.1. Публічна Оферта (Оферта) – пропозиція Організації, розміщена на веб-сайті solomiyamag.com, про надання благодійного пожертвування, звернена до необмеженого кола осіб – Благодійника.

1.2 Акцепт – повне і безумовне прийняття Публічної оферти шляхом вчинення дій щодо здійснення грошового переказу за допомогою платіжних форм та засобів, розміщених на Сайті, а також шляхом перерахування грошових коштів на розрахунковий рахунок Організації через установи банків. Оферта вважається акцептованою з дати зарахування грошових коштів на банківський розрахунковий рахунок Організації.

1.3 Благодійна пожертва (Пожертва) – безоплатна передача Благодійником грошових коштів у власність Організації для здійснення статутної діяльності - *організація та підтримка культурних, мистецьких та просвітницьких проєктів, що спрямовані на розвиток та популяризацію українського сучасного мистецтва та культури в Україні та за кордоном, підтримку митців в Україні, розвиток їх творчої діяльності, сприяння їх професійному становленню, зокрема Сприяння створенню та створення друкованої та аудіовізуальної продукції, яка відповідає меті та напрямам діяльності Громадської організації.* Предметом цього Договору не є отримання прямо чи опосередковано прибутку жодній зі сторін Договору.

2. Предмет Договору

2.1. Предметом Договору є безоплатна і добровільна передача Благодійником у власність Організації грошових коштів (безповоротної фінансової допомоги) шляхом здійснення добровільних пожертвувань для здійснення статутної діяльності – *організація та підтримка культурних, мистецьких та просвітницьких проєктів, що спрямовані на розвиток та популяризацію українського сучасного мистецтва та культури в Україні та за кордоном, підтримку митців в Україні, розвиток їх творчої діяльності, сприяння їх професійному становленню, зокрема Сприяння створенню та створення друкованої та аудіовізуальної продукції, яка відповідає меті та напрямам діяльності Громадської організації.* – в рамках досягнення цілей діяльності відповідно до Статуту Організації.

2.2. Благодійник самостійно визначає розмір Пожертви.

2.3. Отримання прибутку не є предметом Договору.

2.4. Акцепт Оферти означає, що Благодійник згоден з усіма її положеннями, ознайомлений зі Статутом Організації, повною мірою усвідомлює свої дії і згоден з метою публічного збору Пожертв та правом Організації використовувати Пожертву на здійснення Статутної діяльності Організації.

2.5. Благодійник і Організація, керуючись ст. 207, ч. 2 ст. 639, ст. 641, 642 Цивільного кодексу України, погоджуються, що з моменту Акцепту правочин вважається укладеним у письмовій формі, без підписання письмового примірника. При цьому, Сторони погоджуються, що недодержання сторонами письмової форми правочину, не означає його недійсність.

3. Права та обов'язки Організації та Благодійника

3.1. Організація має право:

3.1.1. Отримувати Пожертви і використовувати їх відповідно до предмету та умов цього Договору;

3.1.2. Без погодження з Благодійником змінювати напрями використання пожертви в межах Статутної діяльності Організації.

3.2. Права Благодійника:

3.2.1. Здійснювати контроль за цільовим використанням Пожертви;

3.2.2. За письмовою заявою отримувати доступ до фінансових звітів Організації.

3.2.3. Отримувати додаткову інформацію щодо діяльності Організації у порядку і в терміни, передбачені законодавством України.

4. Порядок використання Пожертв

4.1. Використання зібраних за Договором Пожертв здійснюється на виключно здійснення статутної діяльності Організації – *організація та підтримка культурних, мистецьких та просвітницьких проєктів, що спрямовані на розвиток та популяризацію українського сучасного мистецтва та культури в Україні та за кордоном, підтримку митців в Україні, розвиток їх творчої діяльності, сприяння їх професійному становленню* – відповідно до Статутних цілей діяльності Організації.

4.2. Організація розпоряджається Пожертвами на власний розсуд.

4.3. З метою прозорості комунікації із Благодійниками, Організація повідомляє в рамках даної Оферти, що в межах зібраних Пожертв, з метою забезпечення щоденної безперервної діяльності Організації (в тому числі забезпечення бухгалтерського та юридичного супроводу Проєкту, комунікації та інших операційних потреб, що спрямовані на реалізацію Проєкту та відповідають Статутним цілям діяльності Організації) Організація щомісяця може виділяти суму, у розмірі не більшому ніж *95 прожиткових мінімумів для працездатних осіб*, на таку діяльність.

4.4. У разі використання пожертви всупереч цілям цього Договору, Організація зобов'язана повернути грошові кошти Благодійникові за його письмовою заявою. Повернення грошових коштів здійснюється шляхом перерахування Пожертви на банківській рахунок Благодійника за реквізитами, вказаними у письмовій заяві.

5. Територія та термін збору Пожертв

5.1. Публічний збір Пожертв проводиться на території всього світу.

5.2. Публічний збір Пожертв триває до дати ліквідації Організації, якщо інший термін не буде визначений Організацією.

6. Витрати, пов'язані з перерахуванням Пожертв

6.1. Витрати, пов'язані з перерахуванням Благодійних пожертв (комісії за перерахування коштів, податки, збори, тощо) несе Благодійник.

7. Персональні дані

7.1. Благодійник, шляхом здійснення Акцепту підтверджує, що він ознайомлений із нормами Закону України «Про захист персональних даних» та надає свою згоду на обробку Організацією його персональних даних.

7.2. Благодійник згоден з тим, що після внесення інформації про себе, під час здійснення Пожертви, на електронну адресу або контактний номер телефону Благодійника можуть направлятися листи та повідомлення, у тому числі рекламного характеру і, крім того, Організація має право, без згоди Благодійника, опублікувати на Сайті або в будь-якому засобі масової інформації прізвище, ім'я та по батькові або найменування юридичної особи, як Благодійника Організації.

7.3. Організація зобов'язується не передавати інформацію про Благодійника третім особам, за виключенням випадків передбачених чинним законодавством України.

Останнє оновлення: 23.10.2023

ENG Version:

**NGO «SOLOMIYA COLLECTIVE»
The Public Offer to provide voluntary charitable irrevocable assistance**

This Public Offer (hereinafter also—the Offer) is addressed to an indefinite number of individuals and legal entities (hereinafter—the Benefactor or the Philanthropist) - visitors to the website solomiyamag.com (hereinafter referred to as "the website"), and is an official and public offer of the SOLOMIA COLLECTIVE NGO (hereinafter - "the Organisation" or NGO) (**National State Registry of Ukrainian Enterprises and Organizations** code 45256869), represented by the Executive Director Kazarin Vsevolod Olegovich, acting on the basis of the Charter, to enter into a charitable non-refundable donation agreement (hereinafter referred to as the "Agreement"), the subject and essential terms of which are set out below:

1. Terms and definitions:

1.1. The Public Offer (Offer) - a proposal of the Organisation, published on the website solomiyamag.com to provide a charitable donation addressed to an unlimited number of persons - the Benefactor / the Philanthropist.

1.2. The Acceptance - a full and unconditional acceptance of the Public Offer by making actions to make a money transfer using payment options and details published on the Website, as well as by transferring funds to the current account of the Organization through bank institutions. The Public Offer is considered as accepted since the date of the funds received on the bank account of the Organisation.

1.3. The Charitable donation (Donation) - a charitable transfer of funds by the Philanthropist to the Organization for the implementation of its statutory activities - *organisation and support of cultural, artistic and educational projects aimed at developing and popularising Ukrainian contemporary art and culture in Ukraine and abroad, supporting artists in Ukraine, developing their creative activity, promoting their professional development*, in particular, *promoting the creation and production of printed and audiovisual products that meet the purpose and activities of the Organization*. The subject matter of this Agreement shall not be the receipt of profit directly or indirectly by any of the Parties to the Agreement.

2. The Subject of the Agreement:

2.1. The subject of the Agreement is a gratuitous and voluntary transfer of funds (non-refundable financial assistance) by the Philanthropist to the Organisation through charitable donations for the implementation of the statutory activities - *organisation and support of cultural, artistic and educational projects aimed at the development and popularisation of Ukrainian contemporary art and culture in Ukraine and abroad, support of artists in Ukraine, development of their creative activity, promotion of their professional development*, in particular, *promoting the creation and development of printed and audiovisual products that meet the purpose and activities of the Public Organisation*. - in the framework of achieving the objectives in accordance with the Charter of the Organization.

2.2. The Benefactor independently determines the amount of the Donation.

2.3. Profit is not the subject of the Agreement.

2.4. Acceptance of the Public Offer means that the Benefactor agrees with all its provisions, is familiar with the Charter of the Organization, fully aware of its actions and agrees to the public fundraising (collection of Donations) and the right of the Organization to use the Donation to carry out statutory activities.

2.5. The Philanthropist and the Organization, guided by Article 207, part 2 of Art. 639, art. 641, 642 of the Civil Code of Ukraine, agree that since the moment of Acceptance the Agreement is considered concluded in writing, without signing a written copy. However, the Parties agree that failure of the parties to comply with the written form of the Agreement does not mean its invalidity.

3. Права та обов'язки Організації та Благодійника

3.1. The Organization has the right to:

- 3.1.1. receive Donations and use it in accordance with the subject and terms of this Agreement;
- 3.1.2. change the directions of use of Donations within the statutory activities of the Organization — without the approval of the Benefactor.

3.2. The Benefactor has the right to:

- 3.2.1. control over the intended use of the Donation;
- 3.2.2. have access to the financial statements of the Organization—upon written request.
- 3.2.3. receive additional information on the activities of the Organization—in the manner and within the time limits provided by the legislation of Ukraine.

4. How to use Donations:

4.1. Donations collected under the Agreement are used exclusively for the implementation of the statutory activities of the Organisation - *organisation and support of cultural, artistic and educational projects aimed at the development and popularisation of Ukrainian contemporary art and culture in Ukraine and abroad, support of artists in Ukraine, development of their creative activity, promotion of their professional development* - in the framework of achieving the objectives in accordance with the Charter of the Organization.

4.2. The Organization uses Donations at its own discretion.

4.3. For the purpose of transparent communication with Philanthropists, the Organization informs here that within the amount of received Donations, in order to ensure daily continuous operation of the Project (including processing of applications, accounting and legal support of the Project, communications and other operational needs aimed at the implementation of the Project and consistent with the statutory activities of the Organization) the Organization may allocate on a monthly basis an amount of not more than *95 subsistence minimums for able-bodied persons* for such activities.

4.4. In case of use of the donation contrary to the subject and terms of this Agreement, the Organization is obliged to return the money to the Benefactor upon his/her written request. Refunds are made by transferring the Donation to the Benefactor's bank account according to the details specified in the written request.

5. Territory and term of Donations collection:

5.1. Public collection of Donations is held all over the world.

5.2. The public collection of Donations lasts until the date of liquidation of the Organization, unless otherwise specified by the Organization.

6. Expenses related to the transfer of Donations:

6.1. Expenses related to the transfer of charitable donations (fees for the money/funds transfers, taxes, etc.) are due to the Benefactor.

7. Personal data:

7.1. By making the Acceptance, the Benefactor confirms that he/she is acquainted with the provisions of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection" and gives his/her consent to the processing of his/her personal data by the Organization.

7.2. The Benefactor agrees that after entering the information about him-/herself during the Donation transfer, letters and messages, including advertisements, may be sent to the Benefactor's e-mail address or contact telephone number. And, in addition, the Organization has the right to publish on the Website or in any mass media the Benefactor's surname, name and patronymic or name of the legal entity as the Philanthropist of the Organization.

7.3. The Organization undertakes not to pass information about the Benefactor to third parties, except as provided by current legislation of Ukraine.

Last Update: 23.10.2023